



**TRAKTANDEN DER 28. GENERALVERSAMMLUNG 2023
ORDRE DU JOUR 28ÈME ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2023**

Einladung: Die 28. Generalversammlung des Swim Team Biel-Bienne findet statt am Mittwoch, 22.11.2023 um 20 Uhr im Restaurant Satriale's in Biel.

Invitation: L'Assemblée Générale du Swim Team Biel-Bienne aura lieu le mercredi, 22 novembre 2023 à 20h au Restaurant Satriale's à Bienne.

Traktanden

1. Begrüssung und Festlegung der anwesenden Stimmberechtigten
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom Mittwoch, 16.11.2022 (siehe Bulletin 01/2023)
4. Jahresberichte 2022 / 2023
 - a Präsident (siehe Bulletin 2/23)
 - b Chefin Schwimmen (siehe Bulletin 2/23)
5. Bericht des Chef Finanzen über das Geschäftsjahr 2022/2023
6. Bericht der Revisoren
7. Dechargeerteilung
8. Wahlen
 - a Präsident
 - b Vizepräsident
 - c Chef Finanzen
 - d Chef Marketing/Sponsoring
 - e Sekretär
 - f Revisoren
 - g Erweiterte Geschäftsleitung
9. Sportliches Jahresprogramm 2023/24
 - a Schwimmen
10. Beiträge 2023/2024
11. Budget 2023/2024
12. Anträge der Mitglieder (innert der statutarischen Frist (31.8.) ist der Geschäftsleitung kein Antrag eingereicht worden)
13. Apéro

Ordre du jour

1. Salutations et décompte du nombre de personnes présentes ayant le droit de vote
2. Election du scrutateur
3. Approbation du protocole de l'Assemblée Générale du mercredi 16.11.2022 (cf Bulletin 01/2023)
4. Rapport annuel 2022 / 2023
 - a Président (cf bulletin 2/23)
 - b Cheffe Natation (cf bulletin 2/23)
5. Rapport annuel de la Cheffe Finance concernant l'exercice comptable 2022/23
6. Rapport des réviseurs
7. Approbation des comptes annuels et décharge
8. Elections
 - a Président
 - b Vice-président
 - c Cheffe Finance
 - d Chef Marketing/Sponsoring
 - e Secrétaire
 - f Réviseurs
 - g Direction élargie
9. Programme sportif annuel 2023/2024
 - a Natation
10. Cotisations 2023 /2024
11. Budget 2023/2024
12. Requêtes des membres (dans les délais fixés par les statuts (31.08) aucune demande n'a été adressée à la direction générale)
13. Apéro

*Der Vorstand
Le comité*